

KENWOOD

КСА-ВТ200

УСТРОЙСТВО БЕСПРОВОДНОЙ СВЯЗИ (HANDS FREE)
НА ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИИ BLUETOOTH

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Корпорация Kenwood



Пожалуйста, уделите время для прочтения этой инструкции по эксплуатации. Ознакомление с процедурами установки и эксплуатации поможет Вам наиболее эффективно эксплуатировать Ваш комплект беспроводной связи на основе технологии связи Bluetooth.

Для записей

Запишите серийный номер, приведенный на задней панели устройства, в строчке ниже, а также в гарантийном талоне. При обращении к дилеру Kenwood за информацией или ремонтом устройства Вы должны сообщить номер модели и серийный номер.
Модель КСА-ВТ200 Серийный номер _____

Содержание

Перед использованием	3	Пульт дистанционного управления	17
Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель А)	4	Выполнение звонка	
Перед использованием		Ответ на входящий звонок	
Выполнение звонка		Ожидание звонка	
Ответ на входящий звонок		Во время разговора	
Ожидание звонка			
Во время разговора			
Прочие функции			
Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель В)	6	Bluetooth-аудиопроигрыватель	17
Перед использованием		Перед использованием	
Выполнение звонка		Воспроизведение	
Ответ на входящий звонок		Bluetooth-аудиопроигрывателя	
Ожидание звонка			
Во время разговора			
Прочие функции			
Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель С)	8	Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель Е)	18
Перед использованием		Перед использованием	
Выполнение звонка		Экран управления устройством громкой связи	
Ответ на входящий звонок		Пульт дистанционного управления	
Ожидание звонка		Кнопки на лицевой панели	
Во время разговора		Выполнение звонка	
Прочие функции		Ответ на звонок	
		Во время разговора	
		Прочие функции	
Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель D)	10	Приложение	22
Перед использованием		Принадлежности/Процедура установки	24
Выполнение звонка		Схема соединений	25
Ответ на входящий звонок		Установка	25
Ожидание звонка		Возможные неисправности	26
Во время разговора		Технические характеристики	27
Прочие функции			
Описание функций	12		
Регистрация Bluetooth-устройства			
Регистрация специального Bluetooth-устройства			
Регистрация PIN-кода			
Копирование телефонной книги			
Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить			
Удаление зарегистрированного Bluetooth-устройства			
Отображение версии прошивки			
Добавление команд голосового набора			
Установка голосовой команды для категории			
Загрузка SMS-сообщений			
SMS-сообщения			

Слово и логотип Bluetooth являются собственностью Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Kenwood по лицензии. Другие торговые марки и бренды являются собственностью их правообладателей.

Перед использованием

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы предотвратить получение травмы или возникновения огня, соблюдайте следующие меры безопасности:

- Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания, никогда не кладите и не оставляйте внутри устройства металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты).
- Крепление и прокладка проводки этого устройства требует опыта и специальных навыков. В целях безопасности доверьте крепление и прокладку проводки профессионалам.

▲ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Чтобы предотвратить повреждение устройства, соблюдайте следующие меры безопасности:

- Не устанавливайте устройство в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или избыточного тепла или влаги. Также избегайте мест, где слишком много пыли или существует возможность распыливания воды.

Замечания

- Если во время установки устройства у Вас возникнут проблемы, обратитесь за консультациями к дилеру фирмы Kenwood.
- Для покупки дополнительных принадлежностей для Вашего устройства обратитесь к местному дилеру Kenwood.
- Иллюстрации дисплея и панели, приведенные в данной инструкции по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на реальном дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Ресиверы Kenwood, совместимые с этим устройством

Способы управления классифицируются по группам в зависимости от типа ресивера (головного устройства).

Сначала обратитесь к списку моделей, приведенному в «Приложении» на странице 22, чтобы определить способ управления (группу), который Вы будете использовать.

Модель А, Модель В, Модель С или Модель D

Обратитесь к соответствующим страницам раздела «Выполнение звонков через устройство громкой связи». Для того, чтобы использовать с этим устройством громкой связи Bluetooth-аудиопроигрыватель, обратитесь к разделу «Bluetooth-аудиопроигрыватель» (стр.17).

Модель Е

Обратитесь к соответствующим страницам раздела «Выполнение звонков через устройство громкой связи». Для того, чтобы использовать с этим устройством громкой связи Bluetooth-аудиопроигрыватель, обратитесь к разделу «Bluetooth-аудиопроигрыватель» (стр.17).

Модель F

После выполнения процедуры, описанной на странице 12, обратитесь к инструкции по эксплуатации головного устройства. Для того, чтобы использовать с этим устройством громкой связи Bluetooth-аудиопроигрыватель, обратитесь к разделу «Bluetooth-аудиопроигрыватель» (стр.17).

Замечания по выбору и удалению телефона с громкой связью

- Если мобильный телефон уже выбран, отмените его выбор и выберите другой телефон.
- В списке выбора мобильного телефона будут отображены сообщения «BT200 FW***» и версия программного обеспечения (прошивки). Несмотря на то, что аналогичная информация отображается в списке удаления, эти данные не могут быть удалены.
- Название аудиопроигрывателя будет отображено в списке устройств после регистрации. Однако, проигрыватель не может быть выбран через этот список.

Модель G

Обратитесь к инструкции по эксплуатации головного устройства.

Информация о сотовом телефоне

Это устройство соответствует следующим характеристикам стандарта связи Bluetooth:

Версия	стандарт Bluetooth, версия 1.2
Профиль	HFP (профиль громкой связи) OPP (профиль передачи объектов) PBAP (профиль доступа к телефонной книжке) SYNC (профиль синхронизации)

Информация о сотовых телефонах, совместимых с этим устройством, приведена на сайте <http://www.kenwood.com/bt/information>.



- Устройства, поддерживающие функцию Bluetooth, должны быть сертифицированы для соответствия стандарту Bluetooth при помощи процедуры, определенной компанией Bluetooth SIG. Однако, в зависимости от типа этих устройств, может быть невозможна связь с сотовым телефоном.
- HFP представляет собой профиль, предназначенный для выполнения звонков по громкой связи.
- OPP является профилем, используемым для передачи данных, например, записной книжки с устройства на устройство.

Информация о Bluetooth-аудиопроигрывателе

Это устройство соответствует следующим характеристикам Bluetooth:

Версия	стандарт Bluetooth, версия 1.2
Профиль	A2DP (расширенный профиль распределения звука) AVRCP (профиль дистанционного управления аудио/видеоустройствами)



- A2DP представляет собой профиль, предназначенный для передачи музыки с аудиопроигрывателя.
- AVRCP представляет собой профиль, предназначенный для управления воспроизведением и выбором музыки на аудиопроигрывателе.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель А)

Перед использованием

- Перед использованием сотового телефона вместе с этим устройством Вы должны зарегистрировать Ваш сотовый телефон. Подробная информация приведена ниже в разделе «Регистрация Bluetooth-устройства» на стр.12.
- Если Вы зарегистрировали два или более сотовых телефонов, Вам нужно выбрать один из них. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить» (стр.14).
- Для того, чтобы использовать телефонную книгу (список контактов), Вы должны предварительно скопировать ее в память этого устройства. Подробная информация об этом приведена в разделе «Копирование телефонной книги» на стр.13.
- Информация об использовании меню (режиме меню) приведена в инструкции по эксплуатации головного устройства.
- Для получения информации о функциях, отмеченных символом , обратитесь к разделу «Замечания по функциям» на стр.23.

Выполнение звонка

Метод набора номера

1. В режиме меню выберите режим выбора метода набора номера
Отобразите на дисплее сообщение «DIALING MODE»/«D.MODE».
2. Выберите метод набора номера.
Нажмите кнопку [>II].
 - «NUMBER DIAL» > «PHONE BOOK1» > «PHONE BOOK2» > «OUT-CALL» > «IN-CALL» > «MISSED CALLS»
 - «N-DIAL» > «PH-BOOK1» > «PH-BOOK2» > «OUT-CALL» > «IN-CALL» > «MIS-CALL»
- > Способы использования указанных выше методов набора номера приведены ниже.
3. Выйдите из режима выбора метода набора номера
Выйдите из меню.

> Набор номера телефона

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «NUMBER DIAL»/«N-DIAL».
- 2-2. Введите номер телефона.
Нажимайте цифровые кнопки ([1]-[0]), #[([F])], #[([A]) или +(>II)] на пульте дистанционного управления.
- 2-3. Осуществите вызов.
Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.
- Вы можете ввести максимум 32 цифры.

Ускоренный набор номера

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «NUMBER DIAL»/«N-DIAL».
- 2-2. Выберите ячейку памяти, в которой сохранен нужный номер
Нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].
- 2-3. Осуществите вызов.
На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
- Предварительно Вы должны сохранить номера телефонов в памяти ускоренного набора (см.стр.5).

> Набор номера через списки звонков

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «OUT-CALL» (список исходящих звонков), «IN-CALL» (список входящих звонков) или «MISSED CALLS»/«MIS-CALL» (список пропущенных звонков).
- 2-2. Выберите в списке имя или номер телефона.
Нажмите ручку управления вверх или вниз.
- 2-3. Осуществите вызов.
На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

> Набор номера из телефонной книжки

- 2-1. Отобразите на дисплее «PHONE BOOK1»/«PH-BOOK1», а затем перейдите к шагу 2-2.
- Отобразите на дисплее «PHONE BOOK2»/«PH-BOOK2», а затем перейдите к шагу 2-3.
- 2-2. Выберите инициалы, поиск по которым Вы хотите осуществить.
Чтобы выбрать следующий символ, нажимайте ручку управления вправо или влево.
Для того, чтобы перейти в следующий ряд, нажимайте ручку вверх или вниз.
- Чтобы подтвердить выбор, на 2 секунды нажмите кнопку [>II].
- 2-3. Выберите имя.
Чтобы выбрать другое имя, нажимайте ручку управления вверх или вниз.
Для того, чтобы изменить первую букву, нажимайте ручку вправо или влево.
- 2-4. Осуществите вызов.
На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

Выполнение вызова голосовой командой

1. В режиме меню выберите режим распознавания голоса
Отобразите на дисплее сообщение «VOICE RECOG»/«V-RECOG».
2. На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
Будет отображено сообщение «V-RECOG READY»/«VR READY».
3. Нажмите кнопку [>II].
Будет отображено сообщение «PB NAME».
Когда Вы услышите звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите имя.
4. Будет отображено сообщение «PB TYPE»/«PN TYPE».
Когда прозвучит звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите название категории.
5. Осуществите вызов.
Этот шаг аналогичен шагу 3 процедуры «Набор номера из телефонной книжки». Вы можете осуществить вызов или выбрать категорию.
 - Если ваш голос не может быть распознан, будет отображено соответствующее сообщение. Нажатие на кнопку [>II] позволяет вам повторить ввод голосовой команды (стр.26).
 - Имя и название категории требует регистрации голосовой метки (стр.15).
 - Во время распознавания голоса звук отсутствует.

Отображаемые категории номеров телефонов

Дисплей	Описание
«GE»/«GENERAL»	Общий
«OF»/«OFFICE»	Рабочий
«HM»/«HOME»	Домашний
«MO»/«MOBILE»	Мобильный
«OT»/«OTHER»	Прочие

Ответ на входящий звонок

Ответ на телефонный звонок

Модель А-1: Нажмите на ручку управления или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

Модель А-2: Нажмите на кнопку [VOL] или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

- Установка диска, например, компакт-диска, приводит к прекращению разговора.

Отклонение входящего звонка

Нажмите кнопку [SRC].

Ожидание звонка

Ответ на другой входящий звонок с удержанием текущего разговора на линии

1. Модель А-1: Нажмите на ручку управления.

Модель А-2: Нажмите на ручку [VOL].

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «ANSWER».

3. Модель А-1: Нажмите на ручку управления.

Модель А-2: Нажмите на ручку [VOL].

Ответ на другой входящий звонок после прекращения текущего разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Продолжение текущего разговора

Ответ на другой входящий звонок с удержанием текущего разговора на линии

1. Модель А-1: Нажмите на ручку управления.

Модель А-2: Нажмите на ручку [VOL].

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «REJECT».

3. Модель А-1: Нажмите на ручку управления.

Модель А-2: Нажмите на ручку [VOL].

Ответ на звонок, ожидающий ответа, после прекращения текущего разговора

На 2 секунды нажмите кнопку [AUTO]/[TI].

Переключение между текущим разговором и звонком, ожидающим ответа

Модель А-1: Нажимайте на ручку управления.

Модель А-2: Нажимайте на ручку [VOL].

Во время разговора

Прекращение разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Переключение в частный режим (📵)

Нажимайте кнопку ([I]).

Каждое нажатие на кнопку приводит к переключению между частным режимом разговора («PV TALK») и разговором по громкой связи «HF TALK».

Регулировка громкости голоса во время разговора

Модель А-1: Поворачивайте ручку управления.

Модель А-2: Поворачивайте ручку [VOL].

Прочие функции

Отключение сообщения о разъединении линии

На 2 секунды нажмите кнопку [AUTO]/[TI].

Переключение режимов работы дисплея

Нажимайте кнопку [AUTO]/[TI]. Вы можете переключаться между телефонной книгой и списком звонков.

Регистрация в списке предустановленных номеров телефонов для ускоренного набора

1. Введите номер телефона, который Вы хотите зарегистрировать

Введите номер телефона, воспользовавшись одним из следующих способов: Наберите номер/выберите номер из списка звонков/выберите номер из телефонной книги.

2. Выберите кнопку, в ячейке памяти которой Вы хотите зарегистрировать выбранный номер.

На 3 секунды нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера

Нажмите кнопку [MENU].

Параметры, настраиваемые в режиме меню

* Чтобы переключиться в режим меню, на 2 секунды нажмите ручку управления.

«DVC REGIST» */ «DVC REG» *: Регистрация устройства Bluetooth. См.стр.12.

«S-DVC SELECT» */ «SDVC SEL» *: Предназначен для регистрации специального устройства, которое не может быть зарегистрировано обычным способом. См.стр.12.

«PHONE SEL» */ «PHN-SEL» *: Выбор сотового телефона для громкой связи. См.стр.14.

«DIALING MODE» */ «D.MODE» *: Выбор способа набора номера. См.стр.4.

«AUDIO SEL» */ «AUD-SEL» *: Выбор подключенного аудиопроигрывателя. См.стр.14.

«SMS DOWNLOAD» */ «SMS DL» *: Загрузка SMS-сообщений. См.стр.16.

«SMS INBOX» */ «INBOX» *: Отображение принятого SMS-сообщения. См.стр.16.

«VOICE TAG» */ «VOICETAG» *: Регистрация голосовой метки для распознавания голоса (голосового набора). См.стр.15.

«VOICE RECOG» */ «V-RECOG» *: Выполнение голосового набора номера. См.стр.4.

«DEVICE DEL» */ «DVC-DEL» *: Отмена регистрации устройства Bluetooth. См.стр.14.

«DVC-STATUS» */ «D-STATUS»: Варианты - «HF-CONNECT»/«AD-CONNECT»/«BAT»/«SGNL»: Отображение состояния устройства Bluetooth. См.стр.22.

«PIN EDIT»: Установка PIN-кода, необходимого при регистрации этого устройства во время использования Bluetooth-устройства. См.стр.12.

«AUTO ANS»/«ANS»: Варианты - «OFF» (Выкл)/«0»-«99»: Установка времени автоматического ответа на звонок. См.стр.22.

«SP SEL»/«SPK»: Варианты - «FRT»/«F-R»/«F-L»: Выбор динамиков для воспроизведения голоса. См.стр.22.

«CALL BEEP»/«C-BP»: Варианты - «ON» (Вкл)/«OFF» (Выкл): При поступлении входящего звонка в динамиках звучит сигнал вызова.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель В)

Перед использованием

- Перед использованием сотового телефона вместе с этим устройством Вы должны зарегистрировать Ваш сотовый телефон. Подробная информация приведена ниже в разделе «Регистрация Bluetooth-устройства» на стр.12.
- Если Вы зарегистрировали два или более сотовых телефонов, Вам нужно выбрать один из них. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить» (стр.14).
- Для того, чтобы использовать телефонную книгу (список контактов), Вы должны предварительно скопировать ее в память этого устройства. Подробная информация об этом приведена в разделе «Копирование телефонной книги» на стр.13.
- Информация об использовании меню (режиме меню) приведена в инструкции по эксплуатации головного устройства.
- Для получения информации о функциях, отмеченных символом , обратитесь к разделу <Замечания по функциям> на стр.23.

Выполнение звонка

Метод набора номера

1. Войдите в режим выбора метода набора номера. На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].
2. Выберите метод набора номера. Нажимайте ручку управления ().
- «DIAL» > «INITIAL» > «P-BOOK» > «OUT-CALL» > «IN-CALL» > «MIS CALL»
- > Способы использования указанных выше методов набора номера приведены ниже.
3. Выйдите из режима выбора метода набора номера. На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

> Набор номера телефона

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «DIAL».
- 2-2. Введите номер телефона. Нажимайте цифровые кнопки ([1]-[0]), #[FM]), #[AM]) или +([>]) на пульте дистанционного управления.
- 2-3. Осуществите вызов. Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.
- Вы можете ввести максимум 32 цифры.

> Ускоренный набор номера

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «DIAL».
 - 2-2. Выберите ячейку памяти, в которой сохранен нужный номер.
- Модель В-1:**
Нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

Модель В-2:

- 2-1. Нажмите кнопку [FNC].
 - 2-2. Поворотом ручки управления выберите нужный номер ячейки памяти.
 - 2-3. Нажмите ручку управления.
 - 2-3. Осуществите вызов.
- На 2 секунды нажмите ручку управления ().
- Предварительно Вы должны сохранить номера телефонов в памяти ускоренного набора (см.стр.7).

> Набор номера через списки звонков

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «OUT-CALL» (список исходящих звонков), «IN-CALL» (список входящих звонков) или «MIS-CALL» (список пропущенных звонков).
 - 2-2. Выберите в списке имя или номер телефона. Нажимайте ручку управления вверх или вниз.
 - 2-3. Осуществите вызов.
- На 2 секунды нажмите ручку управления ().

> Набор номера из телефонной книжки

- 2-1. Отобразите на дисплее сообщение «INITIAL», а затем перейдите к шагу 2-2.
 - Отобразите на дисплее сообщение «P-BOOK», а затем перейдите к шагу 2-3.
 - 2-2. Выберите инициалы, поиск по которым Вы хотите осуществить. Чтобы выбрать следующий символ, нажимайте ручку управления вправо или влево. Для того, чтобы перейти в следующий ряд, нажимайте ручку вверх или вниз. Чтобы подтвердить выбор, на 2 секунды нажмите ручку управления ().
 - 2-3. Выберите имя. Чтобы выбрать другое имя, нажимайте ручку управления вверх или вниз. Для того, чтобы изменить первую букву, нажимайте ручку вправо или влево.
 - 2-4. Осуществите вызов.
- На 2 секунды нажмите ручку управления ().

Выполнение вызова голосовой командой

1. В режиме управления функциями выберите режим распознавания голоса.
 - Отобразите на дисплее сообщение «BT» > «V-REC».
 2. Нажмите ручку управления ().
 - Будет отображено сообщение «PB Name?».
 - Когда Вы услышите звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите имя.
 3. Будет отображено сообщение «PN Type?».
 - Когда прозвучит звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите название категории.
 4. Осуществите вызов.
- Этот шаг аналогичен шагу 3 процедуры <Набор номера из телефонной книжки>. Вы можете осуществить вызов или выбрать категорию.
- Если ваш голос не может быть распознан, будет отображено соответствующее сообщение. Нажатие на кнопку [>]) позволяет вам повторить ввод голосовой команды (стр.26).
 - Имя и название категории требует регистрации голосовой метки (стр.15).
 - Во время распознавания голоса звук отсутствует.

Отображаемые категории номеров телефонов

Дисплей	Описание
«General»/ 	Общий
«Office»/ 	Рабочий
«Home»/ 	Домашний
«Other»/ 	Прочие
«Mobile»/ 	Мобильный

Ответ на входящий звонок

Ответ на телефонный звонок

Нажмите на кнопку [AUD] или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

- Установка диска, например, компакт-диска, приводит к прекращению разговора.

Отклонение входящего звонка

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Ожидание звонка

Ответ на другой входящий звонок с удержанием текущего разговора на линии

1. Нажмите кнопку [AUD].

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «ANSWER».

3. Нажмите кнопку [AUD].

Ответ на другой входящий звонок после прекращения текущего разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Продолжение текущего разговора

1. Нажмите кнопку [AUD].

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «REJECT».

3. Нажмите кнопку [AUD].

Ответ на звонок, ожидающий ответа, после прекращения текущего разговора

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Переключение между текущим разговором и звонком, ожидающим ответа

Нажимайте кнопку [AUD].

Во время разговора

Прекращение разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Переключение в частный режим (🔇)

Нажимайте ручку управления ([>|]).

Каждое нажатие приводит к переключению между частным режимом разговора («PRVT») и разговором по громкой связи.

Регулировка громкости голоса во время разговора

Поворачивайте ручку [AUD].

Прочие функции

Отключение сообщения о разъединении линии

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Переключение режимов работы дисплея

Нажимайте кнопку [AUTO]/[TI]. Вы можете переключаться между телефонной книгой и списком звонков.

Регистрация в списке предустановленных номеров телефонов для ускоренного набора

1. Введите номер телефона, который Вы хотите зарегистрировать

Введите номер телефона, воспользовавшись одним из следующих способов: Наберите номер/выберите номер из списка звонков/выберите номер из телефонной книги.

2. Выберите кнопку, в ячейке памяти которой Вы хотите зарегистрировать выбранный номер.

Модель В-1:

На 3 секунды нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

Модель В-2:

2-1. Нажмите кнопку [FNC].

2-2. Поворотом ручки управления выберите номер ячейки памяти.

2-3. На 2 секунды нажмите ручку управления.

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Параметры, настраиваемые в режиме меню

* Чтобы переключиться в режим меню, на 2 секунды нажмите ручку управления.

MENU

«Device Regist» *: Регистрация устройства

Bluetooth. См.стр.12.

«SPCL DVC Select» *: Предназначен для регистрации специального устройства, которое не может быть зарегистрировано обычным способом. См.стр.12.

«Phone Selection» *: Выбор сотового телефона для громкой связи. См.стр.14.

«Audio Selection» *: Выбор подключенного аудио-проигрывателя. См.стр.14.

«Device Delete» *: Отмена регистрации устройства Bluetooth. См.стр.14.

«BT DVC Status» *: Отображение состояния устройства Bluetooth.

«PIN Code Edit» *: Установка PIN-кода, необходимого при регистрации этого устройства во время использования Bluetooth-устройства. См.стр.12.

«Auto Answer»: Варианты - «OFF» (Выкл)/»0s»-»99s»: Установка времени автоматического ответа на звонок. См.стр.22.

«SP Select»: Варианты - «Front»/»F-R»/»F-L»: Выбор динамиков для воспроизведения голоса. См.стр.22.

«Call Beer»: Варианты - «ON» (Вкл)/»OFF» (Выкл): При поступлении входящего звонка в динамиках звучит сигнал вызова.

«BT F/W Update»: Отображение версии прошивки (программного обеспечения) и обновление прошивки. См.стр.12.

BT > V-REC: Выполнение голосового набора номера.

BT > VOICE > NAME: Регистрация голосовой метки для распознавания голоса (голосового набора). См.стр.15.

BT > VOICE - TYPE: Регистрация типа (категории) голосовой метки для распознавания голоса. См.стр.15.

BT > SMS > SMSDL: Загрузка SMS-сообщений. См.стр.16.

BT > SMS > INBOX: Отображение принятого SMS-сообщения. См.стр.16.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель С)

Перед использованием

- Перед использованием сотового телефона вместе с этим устройством Вы должны зарегистрировать Ваш сотовый телефон. Подробная информация приведена ниже в разделе «Регистрация Bluetooth-устройства» на стр.12.

- Если Вы зарегистрировали два или более сотовых телефонов, Вам нужно выбрать один из них. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить» (стр.14).

- Для того, чтобы использовать телефонную книгу (список контактов), Вы должны предварительно скопировать ее в память этого устройства. Подробная информация об этом приведена в разделе «Копирование телефонной книги» на стр.13.

- Информация об использовании меню (режиме меню) приведена в инструкции по эксплуатации головного устройства.

- Для получения информации о функциях, отмеченных символом , обратитесь к разделу <Замечания по функциям> на стр.23.

Выполнение звонка

Метод набора номера

1. Войдите в режим выбора метода набора номера. На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

2. Выберите метод набора номера.

Нажмите кнопку [>II].

- «N-Dial» > «PH-Book1» > «PH-Book2» > «Out-Call»

> «In-Call» > «MIS-Call»

> Способы использования указанных выше методов набора номера приведены ниже.

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера.

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

> Набор номера телефона

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «N-Dial».

2-2. Введите номер телефона.

Нажмите цифровые кнопки ([1]-[0]), #[([FM])], #[([AM]) или +([>I]) на пульте дистанционного управления.

2-3. Осуществите вызов.

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.

- Вы можете ввести максимум 32 цифры.

> Ускоренный набор номера

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «N-Dial».

2-2. Выберите ячейку памяти, в которой сохранен нужный номер

Нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

2-3. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

- Предварительно Вы должны сохранить номера телефонов в памяти ускоренного набора (см.стр.9).

> Набор номера через списки звонков

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «Out-Call» (список исходящих звонков), «In-Call» (список входящих звонков) или «MIS-Call» (список пропущенных звонков).

2-2. Выберите в списке имя или номер телефона.

Нажмите ручку управления вверх или вниз.

2-3. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

> Набор номера из телефонной книжки

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «PH-Book1», а затем перейдите к шагу 2-2.

Отобразите на дисплее сообщение «PH-Book2», а затем перейдите к шагу 2-3.

2-2. Выберите инициалы, поиск по которым Вы хотите осуществить.

Чтобы выбрать следующий символ, нажимайте ручку управления вправо или влево.

Для того, чтобы перейти в следующий ряд, нажимайте ручку вверх или вниз.

Чтобы подтвердить выбор, на 2 секунды нажмите кнопку [>II].

2-3. Выберите имя.

Чтобы выбрать другое имя, нажимайте ручку управления вверх или вниз.

Для того, чтобы изменить первую букву, нажимайте ручку вправо или влево.

2-4. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

Выполнение вызова голосовой командой

1. В режиме меню выберите режим распознавания голоса

Отобразите на дисплее сообщение «V-RECOG».

2. На 2 секунды нажмите кнопку [>II].

Будет отображено сообщение «VR Ready».

3. Нажмите кнопку [>II].

Будет отображено сообщение «PB NAME?».

Когда Вы услышите звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите имя.

4. Будет отображено сообщение «PN TYPE?».

Когда прозвучит звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите название категории.

5. Осуществите вызов.

Этот шаг аналогичен шагу 3 процедуры «Набор номера из телефонной книжки». Вы можете осуществить вызов или выбрать категорию.

- Если ваш голос не может быть распознан, будет отображено соответствующее сообщение. Нажатие на кнопку [>II] позволяет вам повторить ввод голосовой команды (стр.26).

- Имя и название категории требует регистрации голосовой метки (стр.15).

- Во время распознавания голоса звук отсутствует.

Отображаемые категории номеров телефонов

Дисплей	Описание
«GE»/«General»	Общий
«OF»/«Office»	Рабочий
«HM»/«Home»	Домашний
«OT»/«Other»	Прочие
«MO»/«Mobile»	Мобильный

Ответ на входящий звонок

Ответ на телефонный звонок

Нажмите ручку управления или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

- Установка диска, например, компакт-диска, приводит к прекращению разговора.

Отклонение входящего звонка

Нажмите кнопку [SRC].

Ожидание звонка

Ответ на другой входящий звонок с удержанием текущего разговора на линии

1. Нажмите ручку управления.

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «ANSWER».

3. Нажмите ручку управления.

Ответ на другой входящий звонок после прекращения текущего разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Продолжение текущего разговора

1. Нажмите ручку управления.

2. Нажатием на ручку управления вверх или вниз отобразите на дисплее сообщение «REJECT».

3. На 2 секунды нажмите ручку управления.

Ответ на звонок, ожидающий ответа, после прекращения текущего разговора

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Переключение между текущим разговором и звонком, ожидающим ответа

Нажимайте ручку управления.

Во время разговора

Прекращение разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Переключение в частный режим (📞)

Нажимайте кнопку [>||].

Каждое нажатие приводит к переключению между частным режимом разговора («PV TALK») и разговором по громкой связи («HF TALK»).

Регулировка громкости голоса во время разговора

Поворачивайте ручку управления.

Прочие функции

Отключение сообщения о разъединении линии

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Переключение режимов работы дисплея

Нажимайте кнопку [SE]. Вы можете переключаться между телефонной книгой и списком звонков.

Регистрация в списке предустановленных номеров телефонов для ускоренного набора

1. Введите номер телефона, который Вы хотите зарегистрировать

Введите номер телефона, воспользовавшись одним из следующих способов: Наберите номер/выберите номер из списка звонков/выберите номер из телефонной книги.

2. Выберите кнопку, в ячейке памяти которой Вы хотите зарегистрировать выбранный номер.

На 3 секунды нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Параметры, настраиваемые в режиме меню

* Чтобы переключиться в режим меню, на 2 секунды нажмите ручку управления.

«DVC REG» *: Регистрация устройства Bluetooth.

См.стр.12.

«SDVC SEL» *: Предназначен для регистрации специального устройства, которое не может быть зарегистрировано обычным способом. См.стр.12.

«PHN-SEL» *: Выбор сотового телефона для громкой связи. См.стр.14.

«AUD-SEL» *: Выбор подключенного аудиопроигрывателя. См.стр.14.

«SMS DL» *: Загрузка SMS-сообщений. См.стр.16.

«IN BOX» *: Отображение принятого SMS-сообщения. См.стр.16.

«VOICE TAG» *: Регистрация голосовой метки для распознавания голоса (голосового набора).

См.стр.15.

«V-RECOG» *: Выполнение голосового набора номера. См.стр.8.

«DVC-DEL» *: Отмена регистрации устройства Bluetooth. См.стр.14.

«D-STATUS» *: Отображение состояния устройства Bluetooth (варианты: «HF-CON»/«AD-CON»/«BAT»/«GNL»). См.стр.22.

«PIN EDIT» *: Установка PIN-кода, необходимого при регистрации этого устройства во время использования Bluetooth-устройства. См.стр.12.

«ANS» *: Установка времени автоматического ответа на звонок (варианты: «OFF» (Выкл)/«0»-«99»). См.стр.22.

«SPK» *: Выбор динамиков для воспроизведения голоса (варианты: «FRT»/«F-R»/«F-L»). См.стр.22.

«C-BP» *: При поступлении входящего звонка в динамиках звучит сигнал вызова (варианты: «ON» (ВКЛ)/«OFF» (ВЫКЛ)). См.стр.22.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель D)

Перед использованием

- Перед использованием сотового телефона вместе с этим устройством Вы должны зарегистрировать Ваш сотовый телефон. Подробная информация приведена ниже в разделе «Регистрация Bluetooth-устройства» на стр.12.
- Если Вы зарегистрировали два или более сотовых телефонов, Вам нужно выбрать один из них. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить» (стр.14).
- Для того, чтобы использовать телефонную книгу (список контактов), Вы должны предварительно скопировать ее в память этого устройства. Подробная информация об этом приведена в разделе «Копирование телефонной книги» на стр.13.
- Информация об использовании меню (режиме меню) приведена в инструкции по эксплуатации головного устройства.
- Для получения информации о функциях, отмеченных символом , обратитесь к разделу <Замечания по функциям> на стр.23.

Выполнение звонка

Метод набора номера

1. Войдите в режим выбора метода набора номера

Модели D-1, 2, 3:

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Модель D-4:

В режиме меню выберите «D.MODE».

2. Выберите метод набора номера.

Модели D-1, 4:

Нажмите ручку управления (кнопку [>II]).

«N-DIAL» > «PH-BOOK1» > «PH-BOOK2» > «OUT-CALL» > «IN-CALL»

Модель D-2:

Нажимайте ручку управления (>II).

«DIAL» > «INITIAL» > «PHONE BOOK»/«PH.BOOK»

> «OUT-CALL» > «IN-CALL»

Модель D-3:

2-1-1. Нажмите кнопку [NEXT].

2-1-2. Нажмите кнопку [1] («DIAL»), [2] («PHBK»), [3] («OUT-CALL») или [4] («IN-C»).

Нажатие на кнопку [2] («PHBK») приводит к переключению способов поиска по телефонной книге.

> Способы использования указанных выше методов набора номера приведены ниже.

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера

Модели D-1, 2, 3:

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Модель D-4:

Выйдите из режима меню.

> Набор номера телефона (☎)

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «N-DIAL»/«DIAL».

2-2. Введите номер телефона.

Нажимайте цифровые кнопки ([1]-[0]), #([FM]), #([AM]) или +([>>I]) на пульте дистанционного управления.

2-3. Осуществите вызов.

Нажмите кнопку [DIRECT] на пульте дистанционного управления.

- Вы можете ввести максимум 32 цифры.

> Ускоренный набор номера

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «N-DIAL»/«DIAL».

2-2. Выберите ячейку памяти, в которой сохранен нужный номер

Модели D-1, 4:

Нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

2-2-1. Нажмите кнопку [FNC].

2-2-2. Поворотом ручки управления выберите номер ячейки памяти.

2-2-3. Нажмите на ручку управления.

Модель D-3:

2-2-1. Нажмите кнопку [NEXT].

2-2-2. Нажмите одну из кнопок [1] («1») - [6] («6»).

2-3. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите ручку управления (>II).

- Предварительно Вы должны сохранить номера телефонов в памяти ускоренного набора (см.стр.11).

> Набор номера через списки звонков (☎)

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «OUT-CALL»/«OUT-C» (список исходящих звонков) или «IN-CALL»/«IN-C» (список входящих звонков).

2-2. Выберите в списке имя или номер телефона.

Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

2-3. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите ручку управления (кнопку [>II]).

> Набор номера из телефонной книжки (☎)

2-1. Отобразите на дисплее сообщение «PH-BOOK1»/«INITIAL», а затем перейдите к шагу 2-2.

Отобразите на дисплее сообщение «PH-BOOK2»/«PHONE BOOK»/«PH.BOOK», а затем перейдите к шагу 2-3.

2-2. Выберите инициалы, поиск по которым Вы хотите осуществить.

Чтобы выбрать следующий символ, нажимайте ручку управления вправо или влево.

Для того, чтобы перейти в следующий ряд, нажимайте ручку вверх или вниз.

Чтобы подтвердить выбор, на 2 секунды нажмите на ручку управления (кнопку [>II]).

2-3. Выберите имя.

Чтобы выбрать другое имя, нажимайте ручку управления вверх или вниз.

Для того, чтобы изменить первую букву, нажимайте ручку вправо или влево.

2-4. Осуществите вызов.

На 2 секунды нажмите ручку управления (кнопку [>II]).

Ответ на входящий звонок

Ответ на телефонный звонок

Модели D-1, 2, 3:

Нажмите кнопку [AUDIO] или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

Модель D-4:

Нажмите кнопку [VOL] или одну из цифровых кнопок [1]-[6].

- Установка диска, например, компакт-диска, приводит к прекращению разговора.

Отклонение входящего звонка

Модели D-1, 2, 3:

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Модель D-4:

Нажмите кнопку [SRC].

Во время разговора

Прекращение разговора

Нажмите кнопку [SRC].

Переключение в частный режим (📞)

Нажимайте на ручку управления (кнопку [>II]).

Каждое нажатие приводит к переключению между частным режимом разговора («PV TALK»/«PRIVATE») и разговором по громкой связи («HF TALK»/-).

Регулировка громкости голоса во время разговора

Поворачивайте ручку [VOL].

Прочие функции

Отключение сообщения о разъединении линии

Модели D-1, 2, 3:

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Модель D-4:

На 2 секунды нажмите кнопку [AUTO]/[TI].

Переключение режимов работы дисплея

Вы можете переключаться между телефонной книгой и списком звонков.

Модели D-1, 2, 4:

Нажимайте кнопку [DISP]/[AUTO]/[TI]. (Если кнопка [DISP] отсутствует, используйте кнопку [AUTO] или [TI]).

Модель D-4:

Нажимайте кнопку [AUTO]/[TI].

Регистрация в списке предустановленных номеров телефонов для ускоренного набора

1. Введите номер телефона, который Вы хотите зарегистрировать

Введите номер телефона, воспользовавшись одним из следующих способов: Наберите номер/выберите номер из списка звонков/выберите номер из телефонной книги.

2. Выберите кнопку, в ячейке памяти которой Вы хотите зарегистрировать выбранный номер.

Модели D-1, 4:

Нажмите одну из цифровых кнопок [1]-[6].

2-1. Нажмите кнопку [FNC].

2-2. Поворотом ручки управления выберите номер ячейки памяти.

2-3. Нажмите на ручку управления.

Модель D-3:

2-1. Нажмите кнопку [NEXT].

2-2. Нажмите одну из кнопок [1] («1») - [6] («6»).

3. Выйдите из режима выбора метода набора номера

Модели D-1, 2, 3:

На 2 секунды нажмите кнопку [ATT].

Модель D-4:

Нажмите кнопку [MENU].

Параметры, настраиваемые в режиме меню

* Чтобы переключиться в режим меню, на 2 секунды нажмите ручку управления.

*1. Чтобы перейти в режим меню, нажимайте ручку управления вправо или влево.

«PHN-SEL»*/«Phone Selection»: Выбор сотового телефона для громкой связи. См.стр.14.

«PHN-DEL»*/«Phone Delete»: Отмена регистрации устройства Bluetooth. См.стр.14.

«D.MODE»*: Модель D-4: Выбор режима набора номера. См.стр.10.

«P-STATUS»*/«Phone Status»*: Отображение состояния устройства Bluetooth (варианты: «BT-CON»/«BAT»/«GNL»). См.стр.22.

«ANS»/«Auto Answer»: Установка времени автоматического ответа на звонок (варианты: «OFF» (Выкл)/«0»-«99»). См.стр.22.

«SPK»/«SP Select»: Выбор динамиков для воспроизведения голоса (варианты: «FRT» («Front»)/«F-R»/«F-L»). См.стр.22.

«C-BP»/«Call Бeeper»: При поступлении входящего звонка в динамиках звучит сигнал вызова (варианты: «ON» (Вкл)/«OFF» (Выкл)). См.стр.22.

Описание функций

Регистрация Bluetooth-устройства

Для того, чтобы ваше Bluetooth-устройство (сотовый телефон или аудиопроигрыватель) могло использоваться совместно с этим устройством громкой связи, Вы должны зарегистрировать Bluetooth-устройство на устройстве громкой связи (осуществить связь между устройствами). На этом устройстве громкой связи Вы можете зарегистрировать до 5 Bluetooth-устройств.

1 Включите управляющее устройство.

2 На Bluetooth-устройстве начните процедуру регистрации.

Закончив регистрацию на Bluetooth-устройстве, выполните регистрацию (связь) системы громкой связи. Из списка подключенных устройств выберите «KCA-BT200».

3 Введите код доступа

Модели A, B, C:

Введите PIN-код, зарегистрированный, как описано в разделе <Регистрация PIN-кода> (стр.13).

Модель D:

Введите код доступа «0000».

Убедитесь в том, что завершена регистрация на сотовом телефоне.

4 Управляя с Bluetooth-устройства, осуществите связь (соединение) с устройством громкой связи или аудиосвязь.

При регистрации с этого устройства громкой связи (функция моделей A, B, C)

1 Выберите режим регистрации Bluetooth-устройства

Отобразите на дисплее одно из сообщений «Device Regist»/«DVS REGIST»/«DVS REG»/«DVC REG».

2 На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Будет начат поиск Bluetooth-устройства.

Когда поиск Bluetooth-устройства будет завершен, будет отображено сообщение «Finshed» (Завершено).

3 Выберите Bluetooth-устройство

Нажатием на ручку управления вверх или вниз выберите нужное Bluetooth-устройство.

Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

4 Введите PIN-код

Для выбора нужной цифры нажимайте ручку управления вверх/вниз.

Чтобы выбрать следующее поле ввода, нажимайте ручку управления влево.

Для удаления последней цифры нажимайте ручку управления вправо.

5 Передайте PIN-код на устройство

На 2 секунды нажмите ручку управления.

Когда появится одно из сообщений «Pairing Success»/«PAIRING OK»/«PAIR OK», регистрация будет завершена.

6 Возврат в список устройств

Модели A, C:

Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель B:

Нажмите кнопку [FNC].

7 Закончите регистрацию устройства

Выйдите из режима меню.

- Вы также можете выполнить регистрацию со стороны Bluetooth-устройства. Информация о PIN-коде, необходимом для регистрации, приведена в разделе <Регистрация PIN-кода> (см.стр.13).

- На этом устройстве при вводе PIN-кода могут быть введены до 8 цифр. Если PIN-код не может быть введен с этого устройства, он может быть введен с Bluetooth-устройства.

- Если зарегистрировано более 5 Bluetooth-устройств, Вы не сможете зарегистрировать новое Bluetooth-устройство.

- Если PIN-код введен правильно, но отображается сообщение об ошибке, обратитесь к разделу <Регистрация специального Bluetooth-устройства> (см.стр.12).

- Информация об управлении Bluetooth-устройством приведена в инструкции по эксплуатации, поставляемой в комплекте с Bluetooth-устройством.

Функция моделей A, B, C

Регистрация специального Bluetooth-устройства

Вы можете выполнить регистрацию специального устройства, которое не может быть зарегистрировано обычным образом.

1 Выберите режим регистрации специального устройства

Отобразите на дисплее одно из сообщений «SPCL DVC Select»/«S-DVC SELECT»/«SDVC SEL».

2 Модели A и B:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель C:

На 2 секунды нажмите ручку управления.

3 Выберите название устройства

Нажатием на ручку управления вверх или вниз выберите название устройства.

Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Когда появится одно из сообщений «Completed»/«Complete», регистрация будет завершена.

4 Перейдите к выполнению процедуры <Регистрация Bluetooth-устройства> (стр.12) и завершите регистрацию.



- Если названия устройства нет в списке, выберите «Other Phone» (Другой телефон).

Функция моделей А, В, С

Регистрация PIN-кода

Используя Bluetooth-устройство, определите PIN-код, необходимый для регистрации этого устройства громкой связью.

1 Переключитесь в режим редактирования PIN-кода

Отобразите сообщение «PIN Code Edit»/«PIN EDIT».

2 Модели А, В:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель С:

На 2 секунды нажмите ручку управления.

3 Введите PIN-код

Для выбора нужной цифры нажимайте ручку управления вверх/вниз.

Чтобы выбрать следующее поле ввода, нажимайте ручку управления влево.

Для удаления последней цифры нажимайте ручку управления вправо.

4 Зарегистрируйте PIN-код

Модели А, В:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель С:

На 2 секунды нажмите ручку управления.

Когда появится одно из сообщений «Completed»/«Complete», регистрация будет завершена.



- По умолчанию установлен PIN-код «0000».
- PIN-код может содержать до 8 цифр.

Копирование телефонной книги

Вы можете скопировать информацию телефонной книги из сотового телефона в это устройство громкой связью, чтобы Вы могли использовать телефонную книгу.

Чтобы выполнить автоматическое копирование

Если сотовый телефон поддерживает функцию синхронизации телефонной книги, телефонная книга будет автоматически скопирована после выполнения соединения Bluetooth.

- Может потребоваться дополнительная настройка сотового телефона.

- Если даже после появления сообщения о завершении копирования информация телефонной книги не будет найдена, это означает, что ваш сотовый телефон не поддерживает автоматическое копирование телефонной книги. В этом случае попробуйте выполнить копирование телефонной книги вручную.

Чтобы выполнить копирование вручную

1 На сотовом телефоне закончите соединение с устройством громкой связи.

2 С сотового телефона отправьте телефонную книгу на это устройство.

Управляя сотовым телефоном, скопируйте телефонную книгу в это устройство.

Во время копирования:

Отображается сообщение «Downloading», «DOWNLOAD» или «Now Downloading...».

После окончания копирования (для моделей А, В, С, D):

Будет отображено сообщение «Completed» или «COMPLETE».

3 На сотовом телефоне включите соединение с устройством громкой связи.

Чтобы отключить сообщение об окончании копирования (для моделей А, В, С, D):

Нажмите любую кнопку.



- Информация об управлении телефоном приведена в инструкции по эксплуатации, поставляемой в комплекте с сотовым телефоном.

- Для каждого зарегистрированного сотового телефона Вы можете зарегистрировать до 1000 номеров телефонов.

- Каждый номер телефона может содержать до 32 цифр, а имя абонента может содержать до 50* символов. (*50: Количество буквенных символов. В зависимости от типа символов могут быть введены дополнительные знаки).

- Отмена копирования телефонной книги выполняется с сотового телефона.

Описание функций

Функция моделей A, B, C и D, в дежурном режиме

Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить

Если зарегистрированы более 2 Bluetooth-устройство, перед использованием Вы должны выбрать Bluetooth-устройство, которое хотите использовать.

1 В режиме меню перейдите в режим выбора Bluetooth-устройства

Сотовый телефон

Отобразите сообщение «Phone Selection», «PHONE SEL» или «PHN-SEL».

Аудиопроигрыватель (кроме модели D)

Отобразите сообщение «Audio Selection» или «AUD-SEL».

2 Переключитесь в режим выбора Bluetooth-устройства

Модели A, B, D:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель C:

На 2 секунды нажмите ручку управления.

Будет отображено имя абонента.

3 Выберите Bluetooth-устройство, который Вы хотите подключить

Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

4 Настройте Bluetooth-устройство

Нажимайте ручку управления вправо или влево.

Будет отображено «* (имя)» или «-(имя)».

«*» (темного цвета) или «*»: Выбранный сотовый телефон занят.

«*» (светлого цвета) или «*»: Выбранный сотовый телефон находится в дежурном режиме.

«» (пусто): Сотовый телефон не выбран.

- Если сотовый телефон уже выбран, отмените его выбор, а затем выберите другой телефон.

5 Выйдите из режима выбора Bluetooth-устройства

Выйдите из меню.



- Для моделей A, C и D в конце списка Bluetooth-устройство отображается версия прошивки «BT200 FW***». Информация об обновлении прошивки приведена на сайте <http://www.kenwood.com/bt/information>.

- Для модели D после регистрации в списке устройств отображается аудиопроигрыватель. Однако, аудиопроигрыватель не может быть выбран через этот список.

Функция моделей A, B, C и D, в дежурном режиме

Удаление зарегистрированного Bluetooth-устройства

Вы можете удалить зарегистрированное Bluetooth-устройство.

1 В режиме меню выберите режим удаления Bluetooth-устройства

Отобразите на дисплее сообщение «Device Delete»/«DEVICE DEL»/«Phone Delete» или «PHN-DEL».

2 Войдите в режим удаления Bluetooth-устройства

Модели A, B, D:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель C:

На 2 секунды нажмите ручку управления.

Будет отображено название телефона.

3 Выберите Bluetooth-устройство, которое Вы хотите удалить

Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

4 Удалите выбранное Bluetooth-устройство

Модели A, C, D-1, D-3:

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель B, D-2:

4-1. Нажмите ручку управления.

4-2. Поворотом ручки управления выберите «YES» (ДА).

4-3. Нажмите ручку управления.

5 Выйдите из режима удаления Bluetooth-устройства

Выйдите из меню.



- Если зарегистрированное Bluetooth-устройство будет удалено, его телефонная книга, списки звонков, SMS-сообщения и голосовые метки также будут удалены.

- Для моделей A, C и D: Отображается версия прошивки «BT200 FW***», которая не может быть удалена.

Функция модели B

Отображение версии прошивки

Вы можете отобразить версию прошивки этого устройства громкой связью.

1 В режиме меню выберите функцию обновления прошивки

Отобразите сообщение «BT F/W Update».

2 Переключитесь в режим обновления прошивки

На 2 секунды нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Будет отображена версия прошивки.

3 Выйдите из режима обновления прошивки Выйдите из меню.



- Информация об обновлении прошивки приведена на сайте <http://www.kenwood.com/bt/information>.

Функция моделей А, В и С Добавление команд голосового набора

Вы можете добавить в телефонную книгу голосовую метку для голосового набора. Могут быть зарегистрированы до 35 голосовых меток.

1 Переключитесь в режим голосовых меток
Отобразите одно из сообщений «NAME MEM»/«PB Name Edit»/«Name EDT».

Модели А, С: На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
Модель В: Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

2 Осуществите поиск имени абонента, голосовую метку для которого Вы хотите зарегистрировать
Выберите имя абонента, как описано в шаге 2-3 процедуры <Набор номера из телефонной книжки>. Если для этого абонента уже установлена голосовая метка, перед именем будет отображен индикатор «*».

3 Выберите режим
Модель А-1: Поворачивайте ручку управления.
Модели А-2, С: Нажимайте ручку управления вверх или вниз.
Модель В: Нажимайте ручку управления вправо или влево.

Дисплей	Режим
«N-REG»/«REGIST» /«Name REG» «N-CHK»/«PLAY» /«Name CHK» *	Регистрация голосовой метки.
«N-DEL»/«DELETE» /«Name DEL» * «RETURN»	Воспроизведение голосовой метки.
	Удаление голосовой метки.
	Возврат к шагу 2.

* Отображается только, когда выбрано имя, для которого зарегистрирована голосовая метка.

Если выбран режим «N-REG»/«REGIST»/«Name REG»

* Во время регистрации голосовой метки звук не будет воспроизводиться.

4 Сначала зарегистрируйте голосовую метку
Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).
Будет отображено одно из сообщений «Enter Voice 1»/«ENTER1».

Когда прозвучит звуковой сигнал, в течение 2 секунд произнесите требуемую голосовую метку.

5 Подтвердите голосовую метку
Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Будет отображено одно из сообщений «Enter Voice 2»/«ENTER2».

После звукового сигнала в течение 2 секунд повторите произнесите голосовую метку, которую Вы уже произносили в шаге 4. На дисплее будет отображено сообщение «COMPLETE».

6 Закончите регистрацию голосовой метки
Модели А, В: Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модель С: Нажмите кнопку [>II].
Вернитесь в шаг 2. Теперь Вы можете зарегистрировать следующую голосовую метку.

- Если Ваш голос не может быть распознан, будет отображено предупреждающее сообщение. Нажатие на кнопку [>II] позволяет вам повторить ввод голосовой метки (стр.26).

Если выбран режим «N-CHK»/«PLAY»/«Name CHK»

4 Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).
Будет воспроизведена зарегистрированная голосовая метка и процедура вернется к шагу 2.

Если выбран режим «N-DEL»/«DELETE»/«Name DEL»

4 Удалите голосовую метку
Модели А, С:
На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
Модель В:
4-1. Нажмите ручку управления.
4-2. При помощи ручки управления выберите «YES» (ДА).
4-3. Нажмите ручку управления.
Вернитесь к шагу 2.

Выход из режима голосовых меток
Выйдите из меню.

Функция моделей А, В, С Установка голосовой команды для категории

Вы можете добавить голосовую метку к категории (типу) номера телефона для голосового набора.

1 Переключитесь в режим голосовых меток
Модель А: На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
Модель В: Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

Отобразите на дисплее одно из сообщений «TYPE MEM»/«PN Type Edit»/«Type EDT».

Модели А, С: На 2 секунды нажмите кнопку [>II].
Модель В: Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

2 Выберите категорию (тип), которую Вы хотите установить
Нажимайте ручку управления вверх или вниз.
Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Следующая страница >

Описание функций

3 Выберите режим.

Модель А-1: Поворачивайте ручку управления.
Модели А-2, С: Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

Модель В: Нажимайте ручку управления вправо или влево.

Дисплей

«T-REG»/«REGIST»
/«Type REG»
«T-CHK»/«PLAY»
/«Type CHK» *
«T-DEL»/«DELETE»
/«Type DEL» *
«RETURN»

Режим

Регистрация
голосовой метки.
Воспроизведение
голосовой метки.
Удаление
голосовой метки.
Возврат к шагу 2.

* Отображается только, когда выбрана категория (тип), для которой зарегистрирована голосовая метка.

4 Выполнив шаги 4-6 процедуры <Добавление команд голосового набора> (стр.15), зарегистрируйте категорию (тип).

Выход из режима голосовых меток
Выйдите из меню.

Функция моделей А, В, С

Загрузка SMS-сообщений

Вы можете скопировать SMS-сообщение, поступившее на сотовый телефон, чтобы прочитать SMS-сообщение на этом устройстве громкой связи.

1 В режиме меню выберите режим загрузки SMS-сообщений

Отобразите одно из сообщений «SMS Download»/«SMS DL».

2 Начните копирование (загрузку)

Модели А, В:

На 2 секунды нажимайте кнопку [>II] (ручку управления).

Модель С:

Нажмите ручку управления.

На дисплее будет отображено одно из сообщений «SMS Downloading»/«DOWNLOAD».

Когда загрузка будет завершена, отобразится сообщение «Completed» или «COMPLETE».

3 Выйдите из режима загрузки SMS-сообщений

Выйдите из меню.



- Сотовый телефон должен поддерживать функцию передачи SMS через Bluetooth. Может потребоваться настройка сотового телефона. Если сотовый телефон не поддерживает функцию SMS, режим загрузки SMS в меню не отображается.

- Когда SMS-сообщение загружается из сотового телефона, неоткрытые сообщения в сотовом телефоне открываются.

Функция моделей А, В, С

SMS-сообщения

SMS-сообщение, принятое сотовым телефоном, отображается на приемнике. Отображается вновь принятое сообщение.



- Чтобы предотвратить возникновение дорожно-транспортных происшествий, водитель не должен читать SMS во время управления автомобилем.

Когда поступит новое сообщение

Будет отображено сообщение «SMS Received»/«NEW SMS».

Если Вы не выполните никаких действий, это сообщение исчезнет.

Как отобразить SMS-сообщение

1 В режиме меню выберите папку входящих SMS-сообщений

Отобразите на дисплее одно из сообщений «SMS Inbox»/«INBOX»/«SMS».

2 Войдите в папку входящих SMS-сообщений

Модели А, В:

На 2 секунды нажимайте кнопку [>II] (ручку управления).

Модель С:

На 2 секунды нажимайте ручку управления.

Будет отображен список сообщений.

3 Выберите нужное сообщение

Нажимайте ручку управления вверх или вниз.

- Выберите режим отображения номера телефона и даты приема сообщения.

Модель А: Нажимайте кнопку [AUTO]/[TI].

Модель С: На 2 секунды нажимайте кнопку [SE].

- Пролистайте сообщения

Нажимайте ручку управления вправо или влево.

Чтобы ускоренно пролистывать сообщения, удерживайте ручку управления в нажатом состоянии.

4 Отобразите текст

Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Повторное нажатие на эту кнопку позволяет вам вновь выбрать сообщение.

5 Выйдите из папки входящих SMS-сообщений

Выйдите из меню.



- Непрочитанное сообщение отображается в начале списка. Остальные сообщения отображаются в порядке приема.

- SMS-сообщения, которые были приняты, когда сотовый телефон не был связан с устройством по Bluetooth, не могут быть отображены. Загрузите SMS в устройство громкой связи.

Выполнение звонка

Переключение в режим выбора метода набора номера кнопка []

Выбор метода набора номера кнопка [>II]

Ввод цифр

Действие	Используемые кнопки
Ввод цифр	Кнопки [0]-[9]
Ввод знака «+»	Кнопка [>>I]
Ввод знака «#»	Кнопка [FM]
Ввод знака «*»	Кнопка [AM]
Стирание введенного номера телефона	Кнопка [>>I]

- Вы можете ввести максимум 32 цифры.

Выполнение звонка кнопка [DIRECT]

Ответ на входящий звонок

Ответ на звонок кнопка []

Переключение между частным разговором и разговором по громкой связи кнопка [SRC]

Ожидание звонка (функция моделей A, B и C)

Ответ на другой входящий звонок с удержанием первого звонка на линии кнопка []

Ответ на другой входящий звонок после прекращения текущего разговора кнопка [SRC]

Продолжение текущего разговора кнопка [1]

Во время разговора

Окончание разговора кнопка [SRC]

Регулировка громкости звука кнопки [VOL]



- Если ваш пульт дистанционного управления оснащен селектором режима работы, установите его в положение «AUD».

- Пульты дистанционного управления с кнопкой [] и/или цифровыми кнопками доступны дополнительно. Приобретите пульт ДУ с нужными функциями.

Перед использованием

- Перед использованием совместно с этим устройством громкой связи Вы должны зарегистрировать свой Bluetooth-аудиопроигрыватель. Информация о регистрации приведена в разделе <Регистрация Bluetooth-устройства> на стр.12.

- Модели A, B или C позволяют вам выбрать Bluetooth-аудиопроигрыватель, который Вы хотите подключить. Обратитесь к разделу <Выбор Bluetooth-устройства, которое Вы хотите подключить> на стр.14.

- Для моделей D, E или F управляйте Bluetooth-аудиопроигрывателем, чтобы подключить его.

- Для модели G прочтите инструкцию по эксплуатации головного устройства.

Функция моделей A, B, C, D, E, F

Воспроизведение Bluetooth-аудиопроигрывателя

Выбор источника

Модели A, B, C, D:

Нажатием на кнопку [SRC] отобразите на дисплее одно из сообщений «BT Audio EXT»/«BT-A EXT»/«EXT Media»/«*MEDIA».

Модели E, F:

Чтобы выбрать источник, в соответствии с инструкцией по эксплуатации головного устройства выберите «EXT Media».

Пауза и воспроизведение

Модели A, B, C, D: Нажмите кнопку [>II] (ручку управления).

Модели E, F: Нажмите кнопку [>II].

Поиск музыки:

Модели A, B, C, D: Нажимайте ручку управления вправо или влево.

Модели E, F: Нажимайте кнопку [I<<] или [>>I].



- Все указанные выше действия не могут быть выполнены, если Bluetooth-аудиопроигрыватель несовместим с пультом дистанционного управления.

- Информация о музыке, воспроизводимой на Bluetooth-аудиопроигрывателе, не может быть отображена. В этом случае может отображаться индикатор «T-».

- Переключение между Bluetooth-источниками звука не приводит к автоматическому включению или остановке воспроизведения. Выполняйте соответствующую операцию.

- Некоторые аудиопроигрыватели не могут управляться дистанционно или не могут быть повторно подключены после отключения соединения Bluetooth. Для выполнения соединения Bluetooth управляйте Bluetooth-аудиопроигрывателем.

- Для моделей E и F: Могут отображаться кнопки, отличные от кнопок, приведенных нами выше. Однако, эти кнопки не могут использоваться.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель Е)

Перед использованием

- Перед использованием сотового телефона вместе с этим устройством Вы должны зарегистрировать Ваш сотовый телефон. Подробная информация приведена в разделе «Регистрация Bluetooth-устройства» на стр.12.

- Если Вы зарегистрировали два или более сотовых телефонов, Вам нужно выбрать один из них. Для получения подробной информации обратитесь к разделу «Выбор телефона для громкой связи» (стр.21).

- Для того, чтобы использовать телефонную книгу (список контактов), Вы должны предварительно скопировать ее в память этого устройства. Подробная информация об этом приведена в разделе «Копирование телефонной книги» на стр.13.

[2] Отображение списка исходящих звонков (См.раздел «Набор номера из списка звонков» на стр.20).

[3] Отображение списка входящих звонков (См.раздел «Набор номера из списка звонков» на стр.20).

[4] Переключение между частным режимом (private) и режимом громкой связи (только во время разговора).

[5] Отображение экрана настройки устройства громкой связи

(См. раздел «Настройка телефона с громкой связью» на стр.20)

[6] Ввод трех номеров телефонов для быстрого набора.

(См. раздел «Быстрый набор номера» на стр.20)

[7] Ввод номера телефона.

(См. раздел «Набор номера» на стр.20).

[8] Индикатор силы (уровня) сигнала *
Чем больше количество сегментов индикатора, тем выше уровень принимаемого сигнала.

[9] Индикатор состояния функции автоматического ответа

Когда включена функция автоответа:  AUTO

Когда функция автоответа выключена: 

[10] Индикатор состояния аккумулятора сотового телефона. *
Чем больше сегментов светится, тем выше уровень заряда аккумулятора.

[11] Выполнение соединения (кнопка «Вызов»).

[12] Окончание разговора (кнопка «Повесить трубку»).

Также используется для стирания (отмены) введенного номера телефона.

[13] Кнопка стирания введенного номера телефона.

[14] Кнопка возврата на предыдущий экран.

[15] В этом поле отображаются номера набранных телефонов и номеров телефонов принятых вызовов. Если номер телефона зарегистрирован в телефонной книге, будет отображено имя абонента.

[16] В этом поле отображается индикатор состояния соединения с сотовым телефоном.

Светится белым цветом: Сотовый телефон подключен.

Светится оранжевым цветом: Сотовый телефон не подключен или находится вне зоны обслуживания сети.



- Во время движения автомобиля в целях безопасности некоторые функции отключаются. Кнопки, связанные с отключенными функциями, будут отключены.

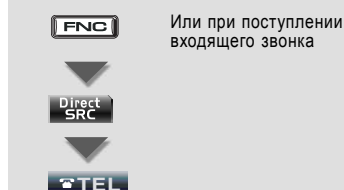
- Когда появится экран управления устройством громкой связи, в течение 5 секунд будет отображаться имя (название) подключенного сотового телефона.

- Т.к. характеристики управляющего устройства могут отличаться от сотового телефона, индикаторы состояния, отображаемые на управляющем устройстве, могут отличаться от индикаторов, отображаемых на дисплее сотового телефона. Если требуемая информация не может быть получена, индикаторы состояния не будут отображаться.

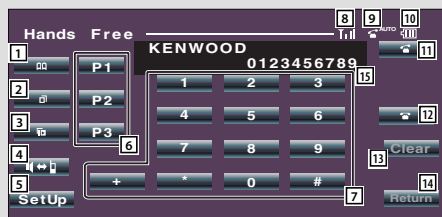
- Переключение сотового телефона в частный режим (private) приводит к отключению режима громкой связи.

- Т.к. количество шагов управления на головном устройстве отличается от количества шагов на сотовом телефоне, индикаторы состояния, отображаемые на головном устройстве, могут отличаться от отображаемых на сотовом телефоне. Если информация об этом не может быть получена, индикаторы состояния не будут отображаться.

Экран управления устройством громкой связи



Экран управления устройством громкой связи

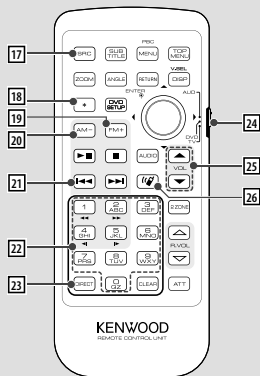


Управляющий экран



[1] Отображение экрана телефонной книги (См. раздел «Набор номера из телефонной книги» на стр. 20)

Пульт дистанционного управления



[17] Кнопка [SRC]

Во время разговора: используется для прекращения разговора.

[18] Кнопка [*] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Во время ввода номера: ввод символа «+»

[19] Кнопка [FM+] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Во время ввода номера: ввод символа «#»

[20] Кнопка [AM-] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Во время ввода номера: ввод символа «*»

[21] Кнопка [I<] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Во время ввода номера: стирание введенного номера телефона.

[22] Кнопки [0]-[9] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Во время ввода номера: ввод цифры номера телефона.

[23] Кнопка [DIRECT] (когда переключатель [24] установлен в положение «AUD»)

Выполнение вызова (соединения).

[24] Переключатель режима работы пульта дистанционного управления

Для набора номера установите переключатель в положение «AUD».

[25] Кнопки со стрелками вверх/вниз

Во время разговора: используются для регулировки громкости звучания голоса.

[26] Кнопка [OFF]

Используется для отображения экрана управления устройством громкой связи.

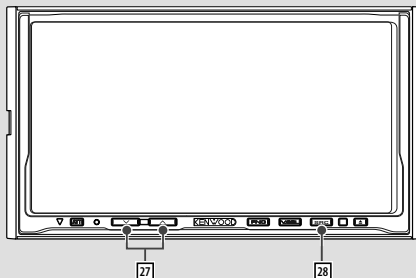
При поступлении звонка: Ответ на звонок (вызов).



- Уровень громкости голоса, установленный во время разговора, будет применяться при всех последующих разговорах.

- Избыточное увеличение громкости может привести к возникновению эффекта «эхо». Если возникнет эхо, уменьшите громкость до соответствующего уровня. Эффект эхо увеличивается пропорционально увеличению громкости.

Кнопки на лицевой панели



[27] Кнопки [^]/[v]

Во время разговора: используются для регулировки громкости звучания голоса.

[28] Кнопка [SRC]

Во время разговора: используется для прекращения разговора.

Выполнение звонков через устройство громкой связи (Модель E)

Выполнение звонка

Наберите номер телефона

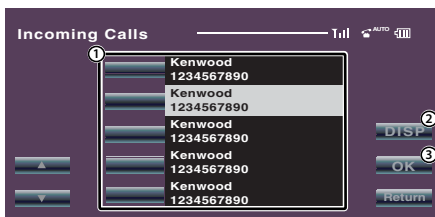
1. Введите номер телефона
Прикасайтесь к экранным кнопкам ([0] - [9]), [+] или [*].
2. Осуществите вызов
Прикоснитесь к экранной кнопке [].
- Чтобы стереть неправильно введенную цифру, прикоснитесь к экранной кнопке [].

Быстрый набор номера

1. Выберите номер ячейки памяти для быстрого набора
Прикоснитесь к одной из экранных кнопок [P1] - [P3].
2. Осуществите вызов
Прикоснитесь к экранной кнопке [].
- Предварительно Вы должны зарегистрировать номера телефонов в памяти для быстрого набора.

Набор номера из списка звонков

1. Перейдите в список звонков
Прикоснитесь к экранной кнопке [] (исходящие звонки) или [] (входящие звонки).

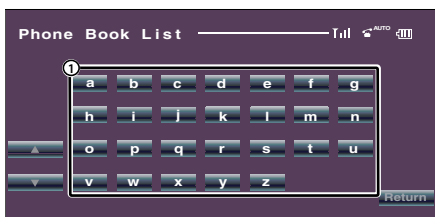


- (1) Выбор нужного имени.
- (2) Запись списка для повторного набора.
- (3) Подтверждение введенной информации и возврат на экран управления устройством громкой связи.

2. Выберите имя или номер телефона
Прикоснитесь к экранной кнопке [].
3. Подтвердите выбор
Прикоснитесь к экранной кнопке [OK].
4. Осуществите вызов
Прикоснитесь к экранной кнопке [].

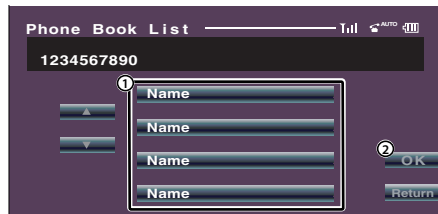
Набор номера из телефонной книги

1. Переключитесь в режим телефонной книги
Прикоснитесь к экранной кнопке [].



- (1) Отображение телефонной книги, начиная с имен, начинающихся с выбранной вами буквы.

- 2 Выберите первую букву имени человека, которому Вы хотите позвонить
Прикоснитесь к экранной кнопке [a].



- (1) Выбор нужного имени.
- (2) Подтверждение введенной информации и возврат на экран управления устройством громкой связи.

3. Выберите человека, которому Вы хотите позвонить
Прикоснитесь к экранной кнопке [Name].
4. Подтвердите выбор
Прикоснитесь к экранной кнопке [OK].
5. Осуществите вызов
Прикоснитесь к экранной кнопке [].
- Для того, чтобы использовать телефонную книгу, она должна быть скопирована с сотового телефона. Подробности в разделе <Копирование телефонной книги> на стр.13.



- Для каждого имени в телефонной книге могут быть отображены 16 символов максимум.
- Буквы, на которые не начинается ни одно из имен, не будут отображены.
- Во время поиска специальные символы заменяются на похожие английские буквы.

Ответ на звонок

Ответ на телефонный звонок

- Прикоснитесь к экранной кнопке [].

Отклонение входящего звонка

- Прикоснитесь к экранной кнопке [].

Во время разговора

Прекращение разговора

- Прикоснитесь к экранной кнопке [].

Прочие функции

Регистрация в списке предустановленных номеров телефонов для ускоренного набора

1. Введите номер телефона, который Вы хотите зарегистрировать

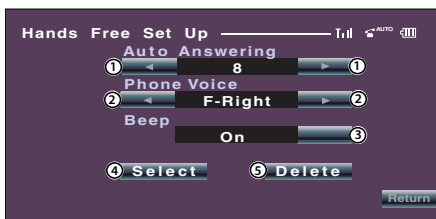
Введите номер телефона, воспользовавшись одним из следующих способов: Наберите номер/выберите номер из списка звонков/выберите номер из телефонной книги.

2. Выберите кнопку, в ячейке памяти которой Вы хотите зарегистрировать выбранный номер.

На 3 секунды прикоснитесь к одной из экранных кнопок [P1]-[P3].

Настройка телефона с громкой связью

На экране управления устройством громкой связью прикоснитесь к экранной кнопке [SetUp].



(1) Установка времени автоответа (☞ «8»).

«Off»: Функция автоматического ответа не может быть использована.

«0-99»: Устанавливается время (в секундах), через которое будет автоматически выполнено соединение.

(2) Выбор динамика (акустической системы), в котором будет воспроизводиться сигнал вызова (☞ «F-Right»).

«F-Left»: Сигнал вызова будет воспроизводиться через левую фронтальную акустическую систему.

«F-Right»: Сигнал вызова будет воспроизводиться через правую фронтальную акустическую систему.

«Front All»: Сигнал вызова будет воспроизводиться через обе фронтальные акустические системы.

(3) Включение/выключение сигнала о входящем звонке (☞ «On»).

«On»: Сигнал о входящем звонке включен.

«Off»: Сигнал о входящем звонке выключен.

(4) Отображение экрана выбора телефона

(5) Отображение экрана удаления телефона



- Для того, чтобы предотвратить возникновение эффекта «эхо», выбирайте акустические системы, находящиеся от микрофона подальше.

Выбор телефона с громкой связью

1. Отобразите экран настройки устройства громкой связью

На экране управления устройством громкой связью прикоснитесь к экранной кнопке [SetUp].

2. Отобразите список выбора телефонов

На экране настройки устройства громкой связью прикоснитесь к экранной кнопке [Select].



3. Выберите телефон с громкой связью, который Вы хотите использовать

Прикоснитесь к экранной кнопке [Kenwood 1].



- Если сотовый телефон уже выбран, отмените его выбор, а затем выберите другой телефон.

- В конце списка Bluetooth-устройств будет отображена версия прошивки «BT200 FW ***». Информация об обновлении прошивки приведена на сайте <http://www.kenwood.com/bt/information>.

- Название аудиопроигрывателя будет отображено в списке устройств после регистрации. Однако, аудиопроигрыватель не может быть выбран через этот список.

Удаление телефона с громкой связью

1. Отобразите экран настройки устройства громкой связью

На экране управления устройством громкой связью прикоснитесь к экранной кнопке [SetUp].

2. Отобразите экран удаления телефонов

На экране настройки устройства громкой связью прикоснитесь к экранной кнопке [Delete].



3. Выберите телефон с громкой связью, который Вы хотите удалить

Прикоснитесь к экранной кнопке [Kenwood 1].



- Вместе с удаленным телефоном будут удалены телефонная книга и списки исходящих/входящих звонков для этого телефона.

- Будет отображена версия прошивки «BT200 FW***», которая не может быть удалена.

Приложение

Список моделей

Совместно с KCA-BT200 могут быть использованы следующие модели ресиверов (по состоянию на февраль 2008): Подробная информация о совместимых ресиверах, которые будут выпущены в будущем, будет приведена на сайте: <http://www.kenwood.com/bt/information/>

Номер модели	Группа	Переключ. типа			
		1	2	3	
DDX5022	G	OFF	ON	OFF	
DDX5032	G	OFF	ON	OFF	
DDX5032M	G	OFF	ON	OFF	
DDX512	G	OFF	ON	OFF	
DDX6019	E	OFF	OFF	ON	
DDX6029	E	OFF	OFF	ON	
DDX6039	E	OFF	OFF	ON	
DDX7019	F	OFF	OFF	ON	
DDX7029	F	OFF	OFF	ON	
DDX7032	G	OFF	ON	OFF	
DDX7039	F	OFF	OFF	ON	
DDX7039M	F	OFF	OFF	ON	
DDX712	G	OFF	ON	OFF	
DDX8019	F	OFF	OFF	ON	
DDX8029	F	OFF	OFF	ON	
DDX8039	F	OFF	OFF	ON	
DNX210EX	D-1	OFF	OFF	ON	
DNX5120	G	OFF	ON	OFF	
DNX512EX	G	OFF	ON	OFF	
DNX5220	G	OFF	ON	OFF	
DNX52RY	G	OFF	ON	OFF	
DNX7100	F	OFF	OFF	ON	
DNX710EX	F	OFF	OFF	ON	
DNX7120	G	OFF	ON	OFF	
DNX7200	F	OFF	OFF	ON	
DNX7220	G	OFF	ON	OFF	
DNX7320	G	OFF	ON	OFF	
DPX302	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX501	D-1	ON	OFF	ON	
DPX501U	D-1	ON	OFF	ON	
DPX502	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX502U	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX701	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX701U	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX-MP2090U	D-1	ON	OFF	ON	
DPX-MP2100	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX-MP3110	C	ON	OFF	OFF	
DPX-MP3110S	C	ON	OFF	OFF	
DPX-MP4110	C	ON	OFF	OFF	
DPX-MP4110S	C	ON	OFF	OFF	
DPX-MP5100U	D-1	OFF	OFF	ON	
DPX-MP5110U	C	ON	OFF	OFF	
DPX-MP7090U	D-1	OFF	OFF	ON	
I-K7	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP2035	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP235	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP238	D-4	OFF	OFF	ON	
KDC-MP3035	D-1	OFF	OFF	ON	

Номер модели	Группа	Переключ. типа			
		1	2	3	
KDC-MP335	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP338	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP4036AX	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP4036U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP4039	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP408U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP435U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP438U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP439	D-4	OFF	OFF	ON	
KDC-MP5033U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-MP5036U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP5039U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP532U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-MP535U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-MP538U	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP5539U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-MP6036	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-MP6039	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP632U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-MP635	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-MP638U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP6539U	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP735U	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-MP738U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-MP832U	D-3	OFF	OFF	OFF	
KDC-W3537	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W3541A	A-2	ON	OFF	OFF	
KDC-W3541G	A-2	ON	OFF	OFF	
KDC-W4037	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W4041	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W4041W	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W4141	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W4141WY	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W4537U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W4737U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W5137	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W5141U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W5534U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-W5541U	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W5641UY	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-W6041U	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-W6141UY	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-W6534U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-W6537U	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-W6541U	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-W6641UY	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-W7037	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-W7041U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-W7141UY	B-1	OFF	OFF	OFF	

Номер модели	Группа	Переключ. типа			
		1	2	3	
KDC-W7534U	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-W7537U	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-W7541U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-W9537U	D-2	OFF	OFF	ON	
KDC-X491	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-X492	A-1	ON	OFF	OFF	
KDC-X590	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-X591	D-1	OFF	OFF	ON	
KDC-X592	B-2	OFF	OFF	OFF	
KDC-X692	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-X7006	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-X7006U	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-X7009U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-X7533U	D-1	ON	OFF	ON	
KDC-X791	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-X792	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-X8006U	D-2	OFF	OFF	ON	
KDC-X8009U	B-1	OFF	OFF	OFF	
KDC-X890	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-X891	D-2	OFF	OFF	ON	
KDC-X9006U	D-2	OFF	OFF	ON	

Номер модели	Группа	Переключ. типа			
		1	2	3	
KDC-X9533U	D-3	OFF	OFF	ON	
KDC-X991	D-2	OFF	OFF	ON	
KDV-412	D-1	ON	OFF	ON	
KDV-5234	D-1	ON	OFF	ON	
KDV-MP6333	D-1	ON	OFF	ON	
KDV-MP6433	D-1	ON	OFF	ON	
KOS-V1000	F	OFF	OFF	ON	
KOS-V500	F	OFF	OFF	ON	
KVT-50DVDRY	G	OFF	ON	OFF	
KVT-512	G	OFF	ON	OFF	
KVT-522DVD	G	OFF	ON	OFF	
KVT-532DVD	G	OFF	ON	OFF	
KVT-532DVDM	G	OFF	ON	OFF	
KVT-719DVD	F	OFF	OFF	ON	
KVT-729DVD	F	OFF	OFF	ON	
KVT-739DVD	F	OFF	OFF	ON	
KVT-819DVD	F	OFF	OFF	ON	
KVT-829DVD	F	OFF	OFF	ON	
KVT-839DVD	F	OFF	OFF	ON	
U737	B-1	OFF	OFF	OFF	

Информация о символах Bluetooth

Главное (управляющее) устройство, поддерживающее отображение символов, может отображать следующие индикаторы состояния:

- Индикатор состояния связи с сотовым телефоном

BT: Этот индикатор включится, когда будет подключен сотовый телефон.

- Сила сигнала сотового телефона

Максимум $\Psi_{11} \Rightarrow \Psi_{11} \Rightarrow \Psi_{11} \Rightarrow \Psi_{11}$ Минимум

- Индикатор состояния аккумулятора сотового телефона

Полный заряд     Разряд



- Если информация не может быть получена с сотового телефона, она не будет отображена.

- Т.к. количество шагов управления на головном устройстве отличается от количества шагов на сотовом телефоне, индикаторы состояния, отображаемые на головном устройстве, могут отличаться от отображаемых на сотовом телефоне. Если информация об этом не может быть получена, индикаторы состояния не будут отображаться.

Глоссарий меню

- «D-STATUS»/«P-STATUS» (отображение состояния Bluetooth-устройства)

Вы можете отобразить состояние связи, уровень сигнала и уровень заряда аккумулятора сотового телефона.

«HF-CONNECT»/«BT-CON»/«HF-CON»: Состояние соединения Bluetooth с сотовым телефоном.

«AD CONNECT»/«AD CON»: Состояние звукового (аудио-) соединения Bluetooth.

«BAT»: Уровень заряда аккумулятора сотового телефона.

«SGNL»: Уровень сигнала сотового телефона.

- «ANS»/«Auto Answer» (Установка времени автоматического ответа)

Эта функция позволяет автоматически переключать устройство в режим разговора по истечении установленного промежутка времени.

«OFF»: Устройство не будет автоматически переключаться в режим разговора (снимать трубку).

«0s»: Автоматический ответ сразу после поступления первого вызова.

«1»-«99»: Автоматический ответ через 1-99 секунд после поступления первого вызова.

- Если время автоматического ответа, установленное на сотовом телефоне, меньше времени, установленного на устройстве громкой связи, будет использовано меньшее время.

- «SPK»/«SP Select» (Настройка динамиков для воспроизведения голоса)

Вы можете выбрать динамики (акустические системы), через которые будет воспроизводиться голос.

«Front»/«FRT»: Голос будет воспроизводиться через фронтальные (левую и правую) акустические системы.

«F-R»: Голос будет воспроизводиться через фронтальную правую акустическую систему.

«F-L»: Голос будет воспроизводиться через фронтальную левую акустическую систему.

- Для того, чтобы предотвратить возникновение эффекта «эхо», выбирайте акустические системы, находящиеся от микрофона подальше.

- «C-BP»/«Call Beer»/«Веер» (Включение/выключение предупреждающего сигнала о поступающем звонке)

При поступлении входящего звонка в акустических системах будет звучать предупреждающий сигнал.

«ON»: Предупреждающий звуковой сигнал включен.

«OFF»: Предупреждающий звуковой сигнал отключен.

Замечания по функциям

- Набор номера

- В зависимости от типа головного (управляющего) устройства вместо # будут отображаться индикаторы «■» (будут светиться все сегменты).

- Набор номера из списка звонков

- Списки исходящих, входящих и пропущенных звонков представляют собой списки звонков, выполненных или принятых на это устройство громкой связи. Эти списки отличаются от аналогичных списков на сотовом телефоне.

- Набор номера из телефонной книги

- Чтобы использовать телефонную книгу, Вы должны скопировать ее с сотового телефона. Подробности в разделе <Копирование телефонной книги>.

- Для каждого имени в телефонной книге могут быть отображены до 19 символов.

- Во время поиска специальные символы (например, русские или китайские) заменяются на похожие английские буквы.

- Переключение в частный режим

- В зависимости от типа вашего сотового телефона переключение в частный режим может приводить к выбору источника, который использовался до разговора по громкой связи. Если это произойдет, для возврата в режим громкой связи воспользуйтесь сотовым телефоном.

- Переключение режимов работы дисплея

- В зависимости от типа управляющего устройства могут быть установлены следующие ограничения:

- Могут быть отображены до 19 символов.

- Символ # не может быть отображен или вместо символа # может быть отображен индикатор «■» (светятся все сегменты).

- Вы не можете переключать режимы работы дисплея.

Замечание FCC

(Федеральной комиссии по связи)

Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация этого устройства соответствует следующим двум требованиям: (1) Это устройство не может вызывать интерференцию волн, и (2) это устройство должно реагировать на любую интерференцию, включая интерференцию, которая может вызвать выполнение нежелательной операции.

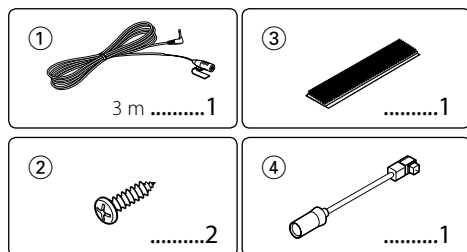
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Для того, чтобы устройство соответствовало требованиям FCC по излучению радиочастот, используйте только поставляемую в комплекте антенну. Использование других антенн или изменение антенны, поставляемой в комплекте, может привести к повреждению передатчика и может нарушить правила FCC.

Это устройство класса B соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Принадлежности/Процедура установки

Принадлежности



Процедура установки

1. Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания, извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините отрицательную (-) клемму аккумулятора.
2. Установите в нужное положение переключатель типа.
3. Правильно выполните подключение входных и выходных проводов для каждого устройства.
4. Установите устройство в автомобиль.
5. Подсоедините отрицательную (-) клемму аккумулятора.
6. Нажмите кнопку сброса на управляющем устройстве.



- Изолируйте неподключенные провода при помощи изолянты или других похожих материалов. Чтобы предотвратить возникновение короткого замыкания, не снимайте защитные колпачки с кончиков неподключенных проводов или гнезд.
- После установки устройства убедитесь в том, что нормально работают стоп-сигналы, сигналы поворота и стеклоочистители.

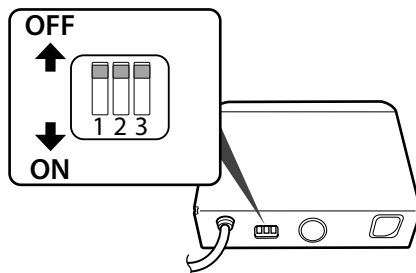
Для улучшения приема

Для того, чтобы обеспечить хороший прием, обратите внимание на следующую информацию:

- Расстояние действия устройства на основе технологии Bluetooth составляет не более 10 м на линии видимости. В зависимости от окружающих условий расстояние связи может уменьшаться. Расстояние действия также может быть уменьшено, если между этим устройством и сотовым телефоном находится препятствие. В этом случае максимальное расстояние связи (10 м) не может быть достигнуто.
- Располагайте это устройство вдали от других электрических компонентов (AV-устройств). В противном случае эти компоненты могут создавать помехи для приема сигналов.
- Расположенная вблизи вещательная станция или карманная радиостанция из-за слишком сильного сигнала

Установка переключателя типа

Устанавливайте переключатель в соответствии с типом подключаемого головного (управляющего) устройства. Список моделей приведен в <Приложение> (стр.22).



1: Функция преобразования символов на дисплее

Если головное устройство не может отображать специальные символы («и», «а» и т.д.), эта функция позволяет преобразовывать эти символы в заглавные буквы.

OFF: Символы не преобразовываются.

ON: Выполняется преобразование символов.

2: Выбор разъема для подключения

При помощи этого переключателя Вы можете выбрать разъем подключения к головному устройству.

OFF: Использовать разъем 5L.

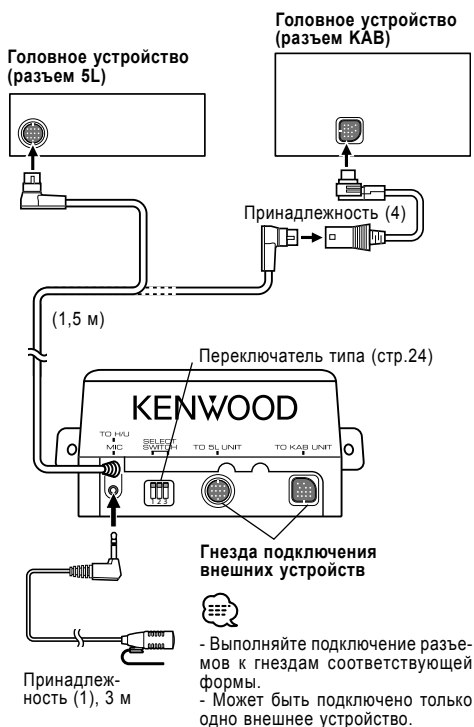
ON: Использовать разъем KAV.

3: Определение типа подключаемого головного устройства

С помощью этого переключателя Вы можете выбрать тип головного устройства.

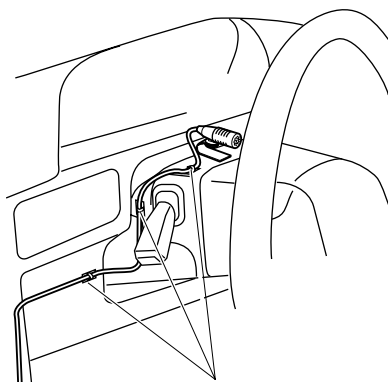
OFF: Устанавливайте в это положение, если в списке моделей не указан тип головного устройства.

ON: Устанавливайте в это положение, если тип головного устройства указан в списке моделей.

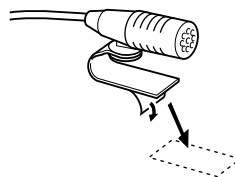


Установка микрофона

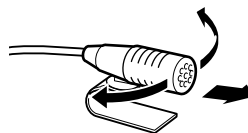
- 1 Выберите место установки микрофона (принадлежность (1)).
- 2 Удалите грязь и масло с поверхности установки.
- 3 Установите микрофон.
- 4 Проложите кабель к устройству громкой связи, закрепив кабель с помощью липкой ленты или специальных фиксаторов.



Зафиксируйте кабель с помощью специальных фиксаторов или липкой ленты.



Снимите защитную бумагу с фиксатора на нижней части микрофона и установите микрофон в выбранном месте.



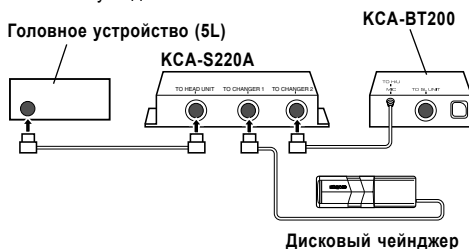
Направьте микрофон на водителя.



- Устанавливайте микрофон, как можно дальше от сотового телефона.

Если Вы хотите подключить KCA-S220A

Подключите устройство громкой связи к гнезду, отмеченному подписью TO CHANGER 2.



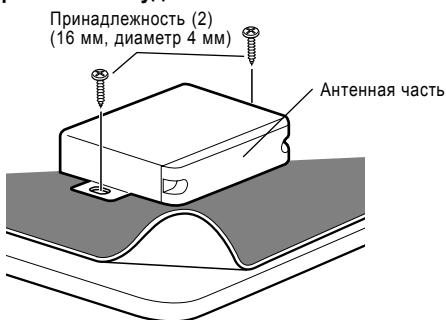
- Пожалуйста, следите за тем, чтобы общая длина кабеля управления от управляющего устройства до дискового чейнджера не превышала 13 м. Превышение этой длины кабеля может привести к сбоям в работе устройства.

Установка устройства громкой связи

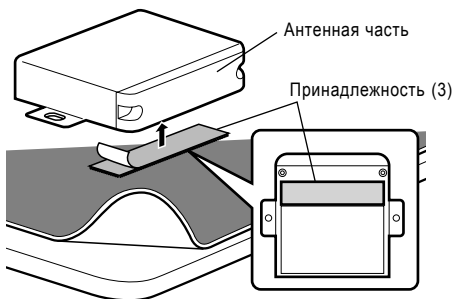


- Определите место установки только после того, как убедитесь в том, что устройство связывается с сотовым телефоном.
- Пожалуйста, не устанавливайте устройство вблизи панели управления автомобиля, багажника или прочих важных компонентов. Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы или несчастному случаю, т.к. устройство в случае удара может слететь и нанести травму.
- Для крепления необходимо использовать саморезы. (Крепление на липучку, несмотря на свою простоту, может быть не слишком надежным).

Крепление к аудиопанели



Крепление к коврику



- Не наклеивайте липучку поверх серийного номера.
- После выбора места установки разрежьте липучку на 2 части и приклейте в 2 точки, как показано на рисунке.

Иногда Вам может показаться, что устройство работает неправильно, однако, это может быть связано с неправильным выполнением какой-либо операции. Перед тем, как обратиться в сервисный центр, прочтите приведенную ниже информацию.

Слишком маленькая громкость звука устройства громкой связи.

- На устройстве громкой связи установлена слишком маленькая громкость.
- Вы можете независимо отрегулировать громкость звучания звука устройства громкой связи. Отрегулируйте громкость во время разговора по устройству громкой связи.

В тыловых акустических системах (динамиках) не прослушивается звук.

- Вы разговариваете в режиме громкой связи.
- В режиме разговора по громкой связи звук в тыловых акустических системах отсутствует.

При приеме входящего звонка не прослушивается предупреждающий сигнал.

- В зависимости от типа Вашего мобильного телефона предупреждающий сигнал не звучит.
- Включите (ON) предупреждающий сигнал.

Не распознается голос.

- Открыто окно автомобиля.
- Если уровень окружающего звука слишком велик, голос не может быть распознан правильно. Чтобы снизить уровень шума, закройте окна автомобиля.
- Слишком тихий голос.
- Если Вы говорите слишком тихо, голос не может быть распознан правильно. Говорите в микрофон громко и естественно.
- Голосовую метку записывал другой человек.
- Может быть распознан только голос человека, записывавшего голосовую метку.

Bluetooth-аудиопроигрыватель не может быть зарегистрирован.

- PIN-код зафиксирован.
- Если PIN-код определен в инструкции к Bluetooth-аудиопроигрывателю, зарегистрируйте этот PIN-код при помощи процедуры <Регистрация PIN-кода>. Если PIN-код не определен, попробуйте ввести PIN-код «0000».

Прерывается звук с Bluetooth-аудиопроигрывателя.

- Слишком большое расстояние между Bluetooth-аудиопроигрывателем и устройством громкой связи.
- Переместите Bluetooth-аудиопроигрыватель поближе к устройству.
- Другое Bluetooth-устройство влияет на соединение.
- Выключите другое Bluetooth-устройство.
- Переместите Bluetooth-устройство подальше от этого устройства.

Сообщения, приведенные ниже, отображаются на дисплее, показывая состояние системы.

No Number/NO-NUMBER/Incoming No Number:

- Вызывающая сторона не поддерживает функцию идентификации звонящего.
- Отсутствует информация о номере телефона.

No Data/NO DATA:

- Нет записей в списке исходящих звонков.
- Нет записей в списке входящих звонков.

No Entry/NO ENTRY:

Сотовый телефон не зарегистрирован.

HF Disconnect/HF DISCONNECT/HD D-CON/Disconnect/ DISCONNECT/Non Connection/Disconnected:

Устройство не может связаться с сотовым телефоном.

Audio Disconnect/AUD DISCONNECT/AD D-CON:

Устройство громкой связи не может связаться с аудиопроигрывателем.

HF Connect/HF CONNECT/Connect/CONNECT:

Устройство может связаться с сотовым телефоном.

HF Error 07/HF ERR07:

Не может быть получен доступ к памяти.
- Выключите питание устройства и вновь включите его. Если это сообщение появится вновь, нажмите кнопку сброса на управляющем устройстве.

HF Error 68/HF ERR68:

Устройство не может связаться с сотовым телефоном.
- Выключите питание устройства и вновь включите его. Если это сообщение появится вновь, нажмите кнопку сброса на управляющем устройстве.

Unknown: Bluetooth-устройство не может быть обнаружено.

Device Full/DVC FULL:

Уже зарегистрированы 5 Bluetooth-устройств. Больше не может быть зарегистрировано ни одного Bluetooth-устройства.

PIN Code NG/CODE NG:

Неправильно введен PIN-код.

Connect NG/CONCT NG:

Устройство громкой связи не может быть подключено к устройству.

Pairing Failed/PAIRING NG/PAIR NG:

Ошибка регистрации (связи).

Err No Matching/NO MATCHING/NO MATCH:

Ошибка голосовой метки. Голос может быть не распознан из-за незарегистрированной голосовой метки и т.д.

Too Soft: Голос слишком тихий и не может быть распознан.

Too Loud: Голос слишком громкий для распознавания.

Too Long: Слишком длинное слово для распознавания.

No Phonebook/NO PB: Телефонная книга не содержит данных.

No Message/NO SMS: Нет SMS-сообщений.

Секция Bluetooth

Технология

: сертифицированная Bluetooth 1.2

Частота передачи

: 2.402 - 2.480 ГГц

Выходная мощность

: +4 дБ/м (максимум), 0 дБ/м (усредненное значение), класс мощности 2

Максимальная дальность связи

: 10 м в пределах прямой видимости

Профили

- : HFP (профиль громкой связи)
- : HSP (профиль для головных телефонов)
- : OPP (профиль передачи объектов)
- : PBAP (профиль доступа к телефонной книге)
- : SYNC (профиль синхронизации)
- : SPP (профиль последовательного порта)
- : A2DP (профиль расширенного распределения звука)
- : AVRCP (профиль дистанционного управления аудио-/видеоустройствами)

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допустимо от 10,5 до 16 В)

: 14,4 В

Ток потребления

: 200 мА

Размеры (ширина x высота x глубина)

: 95 x 30 x 105 мм

Вес

: 0,37 кг

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

**Декларация соответствия требованиям
Директивы 1999/5/ЕС.**

Производитель: Корпорация Kenwood



Корпорация Kenwood декларирует, что это устройство громкой связи КСА-ВТ200 соответствует необходимым требованиям и прочим условиям Директивы 1999/5/ЕС.

KENWOOD